



Région Autonome
Vallée d'Aoste



Regione Autonoma
Valle d'Aosta

adava
ASSOCIAZIONE DEGLI ALBERGATORI
ED IMPRESE TURISTICHE DELLA VALLE D'AOSTA



69^e ASSEMBLÉE DES CHOEURS ET DES GROUPES FOLKLORIQUES VALDÔTAINS

AOSTE

THÉÂTRE SPLENDOR

vendredi 24 MAI - 21h00

samedi 25 MAI - 20h30

dimanche 26 MAI - 16h00 et 20h30

lundi 27, mardi 28

mercredi 29 et

jeudi 30 MAI - 20h30

COLLÉGIALE SAINT-OURS

vendredi 31 MAI - 20h30

PORTE PRÉTORIENNE

PLACE RONCAS

PLACE NARBONNE

samedi 1^{er} JUIN - 16h00

FLORALIES 2019



C'est avec grand plaisir que nous saluons les 69^e Floralties vocales, événement organisé par l'Assessorat avec la collaboration de l'A.R.CO.VA. et de « Nos Racines ».

Cette édition verra la participation de 4 chœurs scolaires, 5 chœurs d'enfants, 5 chœurs de jeunes et 24 chœurs d'adultes, soit 1140 choristes au total, ainsi que de 18 groupes folkloriques, réunissant 381 membres : des chiffres révélateurs du fait que, depuis plusieurs années, ce secteur est en bonne santé, comme le démontre le nombre des jeunes qui découvrent le monde du chant choral et des groupes folkloriques.

Les chœurs scolaires, notamment, sont un excellent moyen de promotion de la culture du chant, qui ouvre les yeux de nombreux élèves sur une réalité profondément enracinée dans notre culture.

Et chaque année, l'assemblée de chant choral nous permet d'apprécier l'évolution des différentes formations, grâce à ce rendez-vous qui fait partie intégrante de la culture valdôtaine.

Il faut bien sûr rappeler qu'en cours d'année, l'activité de nos chœurs demeure constante, avec des répétitions hebdomadaires et des concerts dans des villages de la région : le haut niveau de nos formations chorales se reflète d'ailleurs dans les remarquables résultats qu'elles obtiennent, lorsqu'elles participent à des manifestations ou à des concours nationaux.

Je tiens donc à remercier tout particulièrement toutes celles et tous ceux qui s'emploient à soutenir l'activité des chorales et des groupes de danse folklorique de la Vallée, aux membres des différents chœurs et groupes, à leurs directeurs et à leurs présidents.

J'invite donc chaleureusement le public à venir nombreux aux soirées de chant choral qui auront lieu au théâtre Splendor et à la Collégiale de Saint-Ours, ainsi qu'à la fête finale qui réunira les chœurs et les groupes folkloriques sur les places d'Aoste, samedi 1^{er} juin, pour partager leur enthousiasme et les émotions qu'ils nous offriront comme chaque année.

L'Assesseur au Tourisme,
aux Sports, au Commerce,
à l'Agriculture et aux Biens culturels
de la Région autonome Vallée d'Aoste

Venerdì 24 mai 2019

21H00 THÉÂTRE SPLENDOR, AOSTE

Concerto di apertura delle Floralties

Programma Arcova Vocal Ensemble

- Luca Marenzio *Dissi a l'amata*
- Claudio Monteverdi *Non più guerra, pietate*
- Carlo Gesualdo da Venosa *Luci serena e chiare*
- Luca Marenzio *Vezzosi augelli, in fra le verdi fronde*
- Claudio Monteverdi *Si, ch'io vorrei morire*
- Fabrizio de André,
arm. Fabio De Angelis *Dolcenera*
- arm. Carlo Pavese *A cimma*
- arm. Fabio de Angelis *Bocca di Rosa*

Programma UT

Italia, una terra di Madrigalisti

- Bruno Bettinelli *Già mi trovai di maggio*
Il bianco e dolce cigno
- Pietro Clausetti *L'ombra dei boschi d'Aser*
Saltavan ninfe
- Ildebrando Pizzetti *Cade la sera*
- Goffredo Petrassi *Nonsense n. 1*
Nonsense n. 5
- Luciano Berio *E si fussi pisci*
- Luigi Dallapiccola *Coro dei malammogliati*

Programma Ut insieme ad Arcova Vocal Ensemble

- Popolare valdostano
arm. Vic Nees *Le prisonnier*
- Morten Lauridsen *Se per havervi, ohimè*

Venerdì 24 mai 2019

21H00 THÉÂTRE SPLENDOR, AOSTE

UT Insieme Vocale-Consonante direttore Lorenzo Donati

UT insieme vocale-consonante è un gruppo vocale "modulare" che va dall'ensemble madrigalístico al coro da camera. I suoi componenti, provenienti da varie parti d'Italia, hanno tutti una consolidata esperienza vocale e musicale, per la maggior parte direttori di coro. Guidato da Lorenzo Donati, il gruppo ha vinto il primo premio e il Gran Premio al Concorso Internazionale di Varna (Bulgaria) e nel 2016 il prestigioso Gran Premio Europeo, primo coro italiano in 28 edizioni ad aggiudicarsi questo premio, considerato il più importante riconoscimento mondiale nell'ambito della musica corale. Nel 2018 l'ensemble ha organizzato a Venezia il festival corale UT-opia festival che nel 2019 si svolgerà a Matera, inoltre ha collaborato con la Fondazione Guido d'Arezzo per il progetto Scritto e Cantato, dedicato alla valorizzazione della composizione corale contemporanea italiana.

Arcova Vocal Ensemble direttore Nicola Forlin

L'Arcova Vocal Ensemble nasce nel 2014 in occasione dell'European Seminar for Young Composers di Aosta per volontà della stessa associazione regionale. Il gruppo è composto da una ventina di giovani musicisti valdostani provenienti da diverse realtà corali regionali; quattro dei suoi componenti, inoltre, sono stati selezionati per fare parte del Coro Giovanile Italiano. Obiettivo del gruppo è di essere parte attiva della crescita e della valorizzazione dell'importante repertorio polifonico nazionale. Nel luglio 2017 ha avuto modo di ottenere ampi consensi nel corso del Festival di Primavera di Montecatini e di collaborare con UT Insieme Vocale-Consonante, diretto dal M. Lorenzo Donati. Dal 2017 direttore dell'ensemble è il M. Nicola Forlin.



Samedi 25 mai 2019

20H30 THÉÂTRE SPLENDOR, AOSTE

Catégorie D : Chœurs de jeunes

CHŒUR DE JEUNES NOTA COLLETTIVA

Projet : Ascolta il silenzio

Directeur : **Alessandra SASSO**

Piano : **Francesco MACCARRONE**

C. Favaro	Ascolta il silenzio ***	Texte R. Kipling
E. Whithacre	The seal lullaby	Elab. M. Lanaro
G. Gilpin	Lightning!	
J. Narverud	In the silence	Texte R. Bode

Catégorie A : Groupes spécialisés dans l'exécution du chant populaire local de recherche ou d'inspiration libre

LOU TINTAMARO DE COGNE

Directeur : **Myriam Brocard**

Anonyme	Au printemps	Harm. C. Charruaz
Anonyme	La Mariulà	Harm. C. Charruaz
Anonyme	Chanson d'un père	Harm. J. Domaine
Anonyme	La fringuetta	Harm. C. Charruaz

Catégorie B : Chœurs "a cappella" avec un répertoire populaire diversement adapté pour chœur

CHORALE C.C.S. COGNE-CRER

Directeur : **Alex Danna**

Anonyme	Belle rose du printemps	Elab. T. Usuelli
Anonyme	Bergeronnette savoytienne	Harm. A. Danna
Anonyme	Guantanamera	Harm. L. Pietropoli

CHORALE CHATEL ARGENT

Directeur : **Valentino Georgy**

G. Gianoglio	Le pays natal	Texte G. Sportelli Adapt. V. Georgy
M. Gilliam/J. Philips	California dreamin'	Texte Mogol Adapt. V. Georgy
Matia Bazar		
C. Marrale/G. Golzi	Vacanze romane	Adapt. V. Georgy
C. Robert	La Madelon	Texte L. Bousquet Harm. J. Domaine Adapt. V. Georgy

CORO POLIFONICO DI AOSTA

Directeur : **Riccardo Naldi**

C. Margutti	Rêverie	Texte N. Costa
M. Matamoros	Juramento	Texte E. Silva
C. Margutti	Le mensonge	Texte N. Costa

*** nouvelle composition originale pour chœur

Dimanche 26 mai 2019

16H00 THÉÂTRE SPLENDOR, AOSTE

Catégorie F : Chœurs d'enfants

CHŒUR D'ENFANTS SFOM

Directeur : **Luigina Stevenin**

Piano : **Erica Pompignan**

AA.VV.	L'uovo arcobaleno	Texte E. Bellini
G. Sezille	Bienvenue	
J. Papoulis	Kusimama	

CHORALE LES ENFANTS DU GRAND-PARADIS

Projet : La macchina del tempo

Directeur : **Elena Bétemps**

Piano : **Bin Lin**

T. Visioli	Il tirannosauro	Texte E. Sprovieri
Anonyme	Tombai	Arr. P. Gallardo
T. Visioli	Il gioco dei « se »	Texte G. Rodari
R. Ruffolo-Depsa	Fründ, amico, ami	Arr. G. Barbera

LE PETIT CHŒUR DE COGNE

Directeur : **Myriam Brocard et Mireille Danna**

J. Estes	Yo vivo cantando!	
T. Visioli	Coro a colori	Texte F. Renzini
J. Ribbe	S'en aller	
R. Newman	You've got a friend in me	Arr. M. Huff

LO POUZET DE GRESSAN

Directeur : **Caroline Voyat**

Piano : **Nicola Forlin**

M. Banal	Romeo	Texte E. Zuin
M. Zuccante	Fides	Texte G. Pascoli Adaptat. M. Sironi
L. Donati	Il sognatore	
M. Culmone	Formy & Ciky	Texte B. Nofri

Dimanche 26 mai 2019

20H30 THÉÂTRE SPLENDOR, AOSTE

Catégorie D : Chœurs de jeunes

LES NOTES FLEURIES DU GRAND-PARADIS

Projet : Un raggio di luce

Directeur : **Ornella Manella**

Piano : **Erica Pompignan**

J. Elberdin	Sleep, my little sea	
F. Gerbic	Ave Maria	
Anonyme	Keep your lamps !	Arr. V. C. Johnson Adapt. RdN
L. Goldberg	Keren or	

Cat. C : Chorales polyphoniques ou classiques

CHORALE LA MANDA

Directeur : **Nicola Forlin**

L. Donati	L'ora di Barga	Texte G. Pascoli
L. Donati	La baia tranquilla	Texte G. Pascoli
G. Castelli	Il mare	Texte G. Pascoli
N. Forlin	La sirena ***	Texte G. Pascoli

Catégorie D : Chœurs de jeunes

CHŒUR CANTO LEGGERO

Directeur : **Luigina Stevenin**

Piano : **Erica Pompignan**

M. Ravizza	Come vuoi tu	
A. Ventrella	Blu uu	
L. Cangialosi	Ninna nanna	Texte G. Varvarà

Catégorie B : Chœurs "a cappella" avec un répertoire populaire diversement adapté pour chœur

CHŒUR MONT-ROSE

PROJET : Addio mia bella, addio !

Directeurs : **Silvio Vuillermoz**

G. Cerruti	Chanson d'amour	
Anonyme	Ciao ciao ciao	Elab. A. Franceschini
R. Padoin	Ad una sposa	
D. Conrero	Alpini nella steppa	

CHORALE ESPRIT DOMAINE

Directeur : **Elio Chamonin**

Anonyme	Rossignolin sauvage	Elab. P. Bon
Anonyme	Celui qui m'a trompée...	Elab. P. Bon
J. Domaine	A Comboé	Transcript. P. Bougeat
Anonyme	Viva l'amor	Elab. P. Bon

CHŒUR VERRES

PROJET : Canti sui lenti colori della montagna

Directeur : **Albert Lanièce**

Anonyme	Là haut	Elab. P. Bon
A. Venturini	Croce di sentieri	Texte M. Luzi
Anonyme	Montagnes valdôtaines	Elab. T. Usuelli
G. Zanetti	Cara montagna	Texte F. Turchini

***nouvelle composition originale pour chœur

Lundi 27 mai 2019

20h30 THÉÂTRE SPLENDOR, AOSTE

Catégorie F : Chœurs d'enfants

CHORALE SAINT-GERMAIN ENFANTS

Directeur : **Marco Fogato, Barbara Alice Bussetto**

M. Lanaro	Non basta cantar	Adapt. M. Fogato
Anonyme	To stop the train	Adapt. M. Fogato
Anonyme	Vent fin	Adapt. M. Fogato
P. Gualdi	Popoff	Texte A. Benassi Adapt. M. Fogato

Catégorie F : Chœurs scolaires

CHŒUR ECOLE MOYENNE DON BOSCO

Directeurs : **Chiara Dezzani, Marco Fogato**

M. Ferretti	Brillantini d'argento	Texte E. Marcantognini Adapt. M. Fogato
T. Visioli	Cielo di città	Texte G. Salinari Elab. G. Mignemi
Anonyme	Chanson valdôtaine	Arr. G. Negro Adapt. M. Fogato

Catégorie D : Chœurs de jeunes

LE GRAND PETIT CHŒUR DE COGNE

Directeurs : **Myriam Brocard, Mireille Danna**

S. Porterfield	Something told the Wild Geese	Texte R. Field
J. Brahms	Waldesnacht	Texte P. Heyse Arr. G. Edwards
G. Brassens	Les copains d'abord	Harm. J. Gauffriau
A. Franklin et AA.VV.	Queen of soul	Arr. R. Emerson

Catégorie B : Chœurs "a cappella" avec un répertoire populaire diversement adapté pour chœur

CHŒUR LA VIE EST BELLE

Directeur : **Annarosa Ronc**

M. Maiero	Cercheremo	
C. Favaro	Le gnoule	Texte M. P. Arbaney
M. Maiero	Maggio	
Anonyme	Chanson du vigneron	Harm. S. Gianzini

CHORALE NOUVELLE HARMONIE

Directeur : **Marco Benech**

C. Boller	Te voici, vigneron	Texte M. Budry
G. Cerruti	Chanson d'amour	
F. De André	Ave Maria	Arr. M. Benech

CHŒUR VIVA VOCE

Directeur : **Edy Mussatti**

Anonyme	La pastora fedele	Harm. E. Camoletto
Anonyme	La bergère des aravis	Harm. A. Pignet
C. Favaro	Dormi mio tesoro ***	
H. Arlen	Over the rainbow	Texte E. Y. Harburg Arr. R. Robinson

***nouvelle composition originale pour chœur

Mardi 28 mai 2019

20H30 THÉÂTRE SPLENDOR, AOSTE

Catégorie F : Chœurs scolaires

VOIX LA ECOLE MOYENNE C. VIOLA DE PONT-SAINT-MARTIN

Projet : $1+1+1+1+1+1...=3$

Directeur : **Monica Viola**

Piano : **Marinella Viola**

Percussions : **Riccardo Salvarani**

Anonyme	Amavolovolo	Arr. R. De Beer
D. Waggoner	Enfants de paix Watu Wote	Texte M. Périard
J. Althouse		Adaptat. M. Viola
J. Jerman	Muêvete e canta	Texte Y. Vela
D. & J. Perry	Fanfare for peace	

Catégorie D : Chœurs de jeunes

CHŒUR DE JEUNES LA VALLEE DU CERVIN

Directeur : **Alex Danna**

J. Newton	Amazing grace	Arr. A & M Spangberg
F. Soto de Langa	Nell'apparir del sempiterno sole	
Anonyme	Ergen Deda	Harm. P. Lyondev

Catégorie B : Chœurs "a cappella" avec un répertoire populaire diversement adapté pour chœur

LES NOTES FLEURIES DU GRAND-PARADIS

Projet : *Notes... d'amours !*

Directeur : **Ornella Manella**

P. Kaelin	Chante en mon cœur pays aimé	
Anonyme	Le départ de l'exilé	Elab. D. Sanson
Anonyme	Dajte, dajte	Arr. A. Kunar
J. Elberdin	De ronda por Aragon	

CHORALE VALGRISENCHE

Directeur : **Angelo Filippini**

J. Domaine	Ma verda vallaye	Elab. M. Longo
G. Martini	Plaisir d'amour	Arr. L. Pietropoli
J. Busto	Segastipean	Texte I. Mujika
F. De André	Bocca di rosa	Elab. M. Longo

CHORALE LA VALLEE DU CERVIN

Directeur : **Alex Danna**

Anonyme	Réveillez-vous belle endormie	Elab. A. Danna et M. Savin
Anonyme	Trois jeunes filles	Elab. A. Mazza
G. De Marzi	Benia calastoria	

CORO PENNE NERE

Directeur : **Fabrizio Engaz**

P. Kaelin	Chante en mon cœur pays aimé	Adapt. A. Ducret
Anonyme	Belle rose du printemps	Elab. T. Usuelli
G. Moroder	La regina Tresenga	Texte M. Neri Elab. M. Lanaro
Z. Fornaciari	Miserere	Arr. G. Sportelli

Mercredi 29 mai 2019

20h30 THÉÂTRE SPLENDOR, AOSTE

Catégorie F : Chœurs scolaires

LE CHŒUR DU CŒUR

Projet : *Dieci anni in... cantati !!!*

Directeur : **Ornella Manella**

Piano : **Paolo Risi**

Percussions : **Piermario Rudda et Riccardo Rey**

J. Papoulis	Kusimama	
T. Race	In the bleakmidwinter	Texte C. Rossetti
M. Detterbeck	Kuwate	Arr. D. Piumatti
J. Althouse	Oye la música	

Catégorie B : Chœurs "a cappella" avec un répertoire populaire diversement adapté pour chœur

CORO SAINT-VINCENT

Projet : *Russia*

Directeur : **Corrado Margutti**

A. Roland	Montagnes valdôtaines	Harm. C. Margutti
G. Susana	Io resto qui : addio !	
C. Margutti	J'aime	Texte L. Déanoz de Moron
G. De Marzi	Joska, la rossa	Texte C. Geminiani

CHORALE LOUIS CUNEAZ ET FRUSTAPOT DE GRESSAN

Directeur : **Mathieu Grange**

R. Gagne	Le chant des saisons	Harm. F. Provencher
G. Cerruti	L'aouton	
I. Cobbe	Quando arriva l'inverno	
J. Bovet	La fanfare du printemps	

CHŒUR SAINT-OURS

Directeur : **Angelo Filippini**

Anonyme	Les plaisirs sont doux	Harm. G. Malatesta
Anonyme	Le roi renaud de guerre revient	Harm. P. Bon
Anonyme	O hirondelle	Elab. A. Mazza
Anonyme	Marchons dans le vent	Texte J. Riondet Elab. M. Bordignon

CHŒUR JOIE DE CHANTER

Directeur : **Christian Chouquer**

A. Branduardi	La pulce d'acqua	Harm. G. Mignemi
G. Lafarge/P. Philippe	Les boîtes à musique	Texte F. Blanche Harm. P. Robin
J. Domaine	Ma verda vallaye	Harm. M. Longo
G. De Marzi	Mama, Piero me toca...	

Jeudi 30 mai 2019

20H30 THÉÂTRE SPLENDOR, AOSTE

Catégorie F : Chœurs scolaires

CHŒUR DU LYCEE MUSICAL D'AOSTE

Directeur : **Silvio Vuillermoz, Alessandra Torrani**

B. Joel	And so it goes	Arr. A. Snyder
J. Rutter	The lord bless you and keep you	
W. A. Mozart	Bona nox ! bist a rechta Ox	

Catégorie B : Chœurs "a cappella" avec un répertoire populaire diversement adapté pour chœur

CHORALE GRAND-COMBIN

Directeur : **Federico Ragionieri**

Santucci/Carniel	La leggenda della grigna	Elab. D. Sanson
Anonyme	La blonde	Elab. D. Sanson
Anonyme	Le départ de l'exilé	Elab. D. Sanson
J. Bovet	La fanfare du printemps	

CHORALE CHANTENVERS

Directeurs : **Fabrizio Engaz**

M. Maiero	Carezze	
M. Longo	Lo viou veulladzo	Texte E. Pellissier
D. Peron	Na stela alpina	Harm. L. Fattambrini
Anonyme	Danse valdôtaine	Elab. G. Cappotto

CHORALE LES HIRONDELLES

Projet : « Les Hirondelles... un vol depuis 45ans ! »

Directeur : **Enrico Mosconi**

E. Mosconi	Valdôtain sois gai	Texte G. Grimod
E. Mosconi	Lo regret	Texte G. Grimod
M. Schwingrouber	Le blues du voyageur	Texte M. Jullien
Barbara	L'aigle noir	Harm. M. Aubert

CHORALE NEUVENTSE

Directeur : **David Mortara**

J. Busto	A tu lado	Texte M. A. Mena
A. Pignet	A une amante	Texte E. Trenta Mathéry
A. S. Sullivan	The long day closes	Texte H. Chorley
G. Martini	Plaisir d'amour	Arr. G. Richards

Vendredi 31 mai 2019

20H30 COLLÉGIALE SAINT-OURS, AOSTE

Cat. C : Chorales polyphoniques ou classiques

LES NOTES FLEURIES DU GRAND-PARADIS

Projet : L'espressione dell'anima : la preghiera in musica

Directeur : **Ornella Manella**

Piano : **Viviana Zanardo**

W. Peterson Berger	Stemming	Texte J. P. Berger
B. Chilcot	The lily and the rose	
O. Gjeilo	Ave Generosa	Texte H. Von Bingen
U. Sisask	Gloria tibi, Domine	

CHŒUR CANTO LEGGERO

Directeur : **Luigina Stevenin**

Piano : **Erica Pompignan**

A. Bernardelli	Psaume 62, extrait: In god alone	
M. Grange	Jubilate Deo	
C. A. Piovano	Nature is	Texte E. Dickinson
G. Molaro	Liebeslied	Texte R. M. Rilke

CHŒUR DU LYCEE MUSICAL D'AOSTE

Directeurs : **Silvio Vuillermoz, Alessandra Torrani**

F. Schubert	Deutsche Messe D872, extrait: zum Sanctus	
A. Bruckner	Locus iste	
Anonyme	Ride on King Jesus	Arr. E. Boatner

CHŒUR VIVA VOCE

Directeur : **Edy Mussatti**

C. B. Agnestig	Sanctus	
J. Busto	Laudate Dominum	
J. Busto	Salve Regina	
M. Da Rold	Ave Regina Coelorum	

CORO POLIFONICO DI AOSTA

Directeur : **Riccardo Naldi**

T. L. De Victoria	O quam gloriosum est regnum	
J. Rheinberger	Ave Regina	
A. Bruckner	Os justi	
B. Bettinelli	O quam suavis	

CHŒUR DAMES DE LA VILLE D'AOSTE ET MONT-ROSE DE PONT-SAINT-MARTIN

Projet : 40...50...90...e oltre

Directeurs : **Barbara Grimod, Silvio Vuillermoz**

M. Duruflé	Notre Père	
A. Makor	Otche nash	
A. Čopi	Ave Maria	
V. Miškinis	Cantate Domino	

CORO SAINT-VINCENT

Directeur : **Corrado Margutti**

O. Gjeilo	Ubi caritas	
E. Whitacre	Lux aurumque	
F. Poulenc	Quatre petites prières de Saint François d'Assise	

Samedi 1^{er} juin 2019

16H00 AOSTE

Pour la journée finale, samedi 1^{er} juin, à partir de 16h00, les chœurs et les groupes folkloriques se produiront à Aoste, à la Porte Prétorienne, à la Place Roncas et à la Place Narbonne afin de valoriser différents lieux de la ville d'Aoste. La manifestation se conclura Place Chanoux avec des chants et des danses exécutés par tous les chœurs et les groupes participants.

Participeront les formations des catégories A (groupes spécialisés dans l'exécution du chant populaire local de recherche ou d'inspiration libre), B (chœurs "a cappella", sans instruments, avec un répertoire populaire diversement adapté pour chœurs), D (chœurs de jeunes) et les groupes folkloriques suivants:

Greschoney Trachtengruppe de Gressoney
Li Tsoque (Adultes et Enfants) d'Ayas
I Fiour di Moun e i Boffe di Fiour di Moun de Lillianes
No sein de Sein Vinsein de Saint-Vincent
Traditions Valdôtaines (Adultes et Enfants) d'Aoste
La Clicca de Saint-Martin de Corléans (Adultes et Enfants) d'Aoste
Louis Cunéaz et Frustapot de Gressan
La Gaie Famille de Charvensod
Lou Tintamaro de Cogne
Lou Tintamaro (enfants) de Cogne
Les Sallereins et Petits Sallereins de La Salle
Les Badochys et Petits Badochys de Courmayeur

JURY

Monsieur Lino BLANCHOD
Président

Monsieur Stojan KURET
Commissaire

Madame Floranna SPREAFICO
Commissaire

Monsieur Andrea VENTURINI
Commissaire

Madame Giuseppina SCALISE
Secrétaire



Iniziative organizzate in occasione della giornata finale, sabato 1° giugno 2019:

● PROMEchante

Quest'anno le Florales saranno anche l'occasione per scoprire i siti di interesse storico della città. Le guide turistiche accompagneranno turisti e residenti in un percorso che toccherà i punti di animazione musicale e i principali monumenti che saranno aperti gratuitamente per questa occasione.

Costo: 10€ adulti / 5€ ragazzi (6-14 anni)

Visite guidate durante tutto il pomeriggio, info e prenotazioni:
Office du tourisme

Via Porta Praetoria, 3 - 0165 236627

● Iniziative per bambini

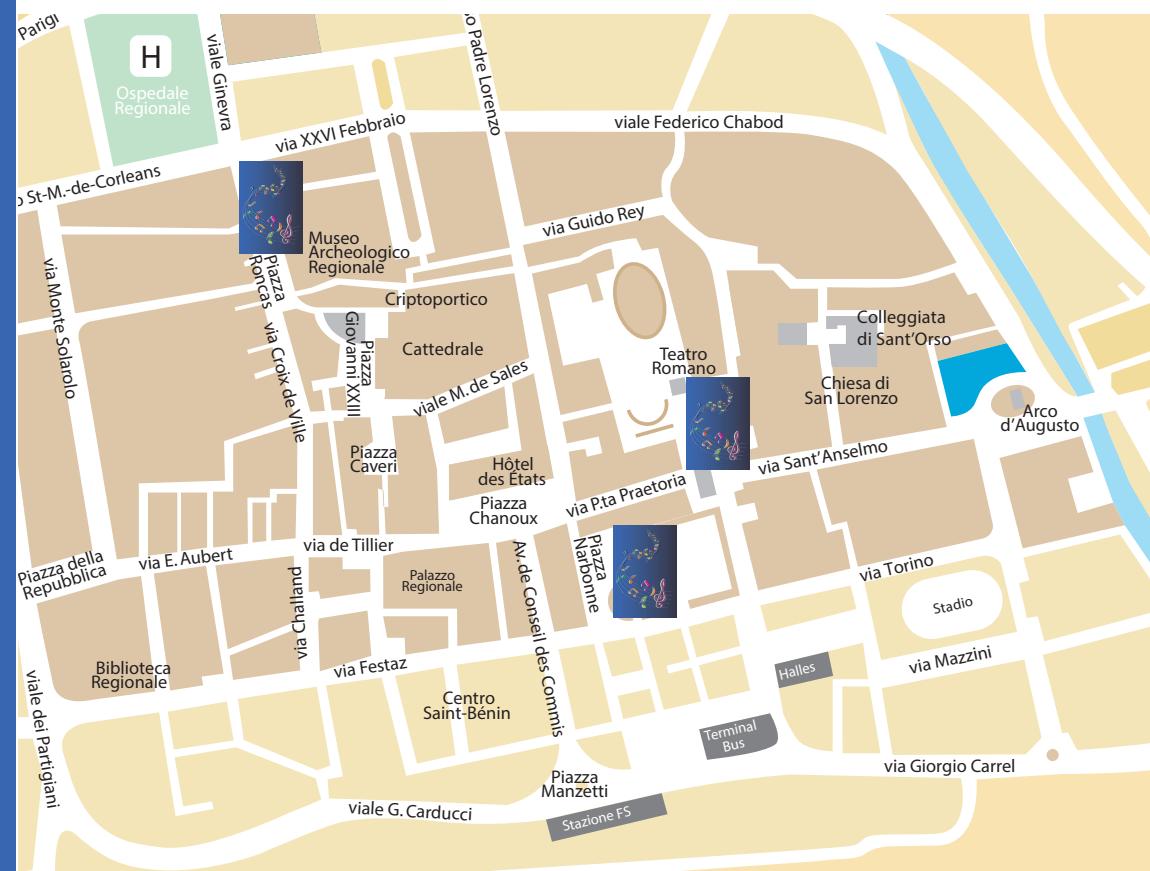
Le Florales diventano un momento importante per conoscere la cultura della nostra regione. I più piccoli (5-11 anni) saranno coinvolti sotto i portici del Comune di Aosta in attività tematiche.

Inizio: ore 15 - Le attività sono gratuite. Info e prenotazioni:

Office du tourisme ■ Via Porta Praetoria, 3 - 0165 236627

● Per l'occasione l'entrata ai seguenti siti sarà gratuita:

Teatro romano, Criptoportico forense, Museo archeologico regionale e Chiesa paleocristiana di San Lorenzo.





Diretta streaming tv su www.invda.tv
Diretta radiofonica su Radio Proposta in Blu

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS
Assessorat du Tourisme, des Sports, du Commerce,
de l'Agriculture et des Biens culturels

0165 273277
saison@regione.vda.it
ww.regione.vda.it
#floralies2019